



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE CUENCA
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

ANÁLISIS DE LA PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL DEL CINEASTA INDÍGENA
ERIBERTO GUALINGA DESDE LA PERSPECTIVA INTERCULTURAL

Trabajo de titulación previo a la obtención del
título de Licenciada en Comunicación Social

AUTORA: SARA LUCÍA TIRADO SAMANIEGO

TUTORA: LCDA. LUZ MARINA CASTILLO ASTUDILLO, PhD.

Cuenca - Ecuador

2023

CERTIFICADO DE RESPONSABILIDAD Y AUTORÍA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Yo, Sara Lucía Tirado Samaniego con documento de identificación N° 0107219826, manifiesto que:

Soy la autora y responsable del presente trabajo; y, autorizo a que sin fines de lucro la Universidad Politécnica Salesiana pueda usar, difundir, reproducir o publicar de manera total o parcial el presente trabajo de titulación.

Cuenca, 07 de diciembre de 2023

Atentamente,



Sara Lucía Tirado Samaniego

0107219826

**CERTIFICADO DE CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR DEL TRABAJO DE
TITULACIÓN A LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**

Yo, Sara Lucía Tirado Samaniego con documento de identificación N° 0107219826, expreso mi voluntad y por medio del presente documento cedo a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que soy autora del Artículo académico: “Análisis de la producción audiovisual del cineasta indígena Eriberto Gualinga desde la perspectiva intercultural”, el cual ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciada en Comunicación Social, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En concordancia con lo manifestado, suscribo este documento en el momento que hago la entrega del trabajo final en formato digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.

Cuenca, 07 de diciembre de 2023

Atentamente,



Sara Lucía Tirado Samaniego

0107219826

CERTIFICADO DE DIRECCIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Yo, Luz Marina Castillo Astudillo con documento de identificación N° 0102802378, docente de la Universidad Politécnica Salesiana, declaro que bajo mi tutoría fue desarrollado el trabajo de titulación: ANÁLISIS DE LA PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL DEL CINEASTA INDÍGENA ERIBERTO GUALINGA DESDE LA PERSPECTIVA INTERCULTURAL, realizado por Sara Lucía Tirado Samaniego con documento de identificación N° 0107219826, obteniendo como resultado final el trabajo de titulación bajo la opción Artículo académico que cumple con todos los requisitos determinados por la Universidad Politécnica Salesiana.

Cuenca, 07 de diciembre de 2023

Atentamente,



Lcda. Luz Marina Castillo Astudillo, PhD.

0102802378

Análisis de la producción audiovisual del cineasta indígena Eriberto Gualinga desde la perspectiva intercultural

Introducción

Una de las limitaciones en el estudio del cine indígena ecuatoriano, dentro del ámbito académico, ha sido el predominio de un enfoque antropológico y etnográfico. Constante (2018) explica que el cineasta de origen kichwa Alberto Muenala sostiene que lo etnográfico y antropológico son etiquetas que resultan incómodas para los realizadores ecuatorianos, quienes han centrado su atención y esfuerzo en mostrar la realidad de los pueblos ancestrales. Por eso es importante explorar otros marcos teóricos como base epistemológica para el análisis del cine indígena ecuatoriano, que permitan articular respuestas y soluciones frente a las interrogantes, inquietudes y problemas planteados por la cinematografía de los pueblos y nacionalidades del Ecuador.

La restricción del estudio del cine indígena ecuatoriano casi exclusivamente desde lo antropológico y etnográfico pone en evidencia un vacío epistemológico significativo. De aquí la apuesta por considerar la comunicación intercultural como un enfoque alternativo, que permite abrir un espacio de reflexión dentro del debate académico frente a los problemas que enfrenta la sociedad ecuatoriana caracterizada por su diversidad étnica.

Entre los realizadores indígenas destaca el cine de Eriberto Gualinga, realizador del Pueblo Originario Kichwa de Sarayacu cuya obra, a pesar de ser pionera en el cine amazónico y haber ganado premios internacionales, ha sido una de las menos atendidas en el campo académico. Por esta razón, esta investigación centra su atención en el análisis de la producción audiovisual de este importante cineasta de Sarayacu, con el fin de ofrecer una lectura crítica desde la comunicación intercultural y así romper los enfoques predominantes y ofrecer un marco teórico y epistemológico que amplíe el espectro de reflexiones en torno a la cinematografía de los pueblos y nacionalidades del Ecuador.

En este mismo orden de ideas, emerge la comunicación intercultural como uno de los campos disciplinarios de la comunicación más prolíficos desde el cual se plantean interrogantes que permiten confrontar problemas y ofrecer no solo reflexiones, sino además propuestas que permitan lograr avances importantes ante los conflictos presentes en sociedades caracterizadas por la diversidad cultural como la ecuatoriana.

La comunicación intercultural: una perspectiva de análisis en el estudio del cine indígena ecuatoriano

La comunicación intercultural plantea teorías y enfoques diversos que ponen en evidencia múltiples perspectivas. Como disciplina, la comunicación intercultural expone una base epistemológica que permite investigar problemas y desafíos actuales como los que plantea la obra cinematográfica del realizador Eriberto Gualinga del Pueblo Originario Kichwa de Sarayacu.

Cuando se hace referencia al concepto de comunicación intercultural, con frecuencia se asocia a términos como interacción, entendimiento, aceptación, convivencia, negociación, reciprocidad, reflexión, matrices culturales, intercambio, teorías, programas, interculturalidad,

multiculturalismo, pluriculturalidad, identidad y cultura. Tanto la cultura como la identidad son categorías fundamentales para la comprensión de la comunicación intercultural.

Desde la perspectiva de Rodrigo (2004), la identidad es entendida como una construcción cultural que emerge como resultado de la socialización y la interacción cultural. En este sentido, considera que identidad y alteridad pueden considerarse un dado poliédrico que opera como una metáfora para explicar la convergencia de identidades y alteridades diversas. Con respecto a la identidad y la alteridad, los autores Pech, Rizo y Romeu (2008) coinciden con Rodrigo (2004), quien desarrolla el siguiente planteamiento:

Para adquirir una identidad, para conocerse, hay que reconocerse: conocerse a través de los otros. Es necesario un reconocimiento social de la identidad con la que nos presentamos. Mediante la aceptación de la propuesta de nuestra identidad por los otros, dicha identidad adquiere fijeza y se consolida. (p. 56)

Los otros no solo son necesarios en el proceso de construcción de la identidad propia, sino que, además, tienen un rol determinante en la manera en que los individuos asumen su pertenencia a determinados grupos, mientras se alejan de aquellos que consideran diferentes. No obstante, las identidades no son rígidas ni absolutas, porque con frecuencia pueden experimentar cambios. En este mismo orden de ideas, Pech, Rizo y Romeu (2008) explican que:

Como construcción simbólica, la identidad es relacional, dinámica, móvil. Es un conjunto de repertorios culturales interiorizados (representaciones, valores, símbolos) a través de los cuales los actores sociales demarcan sus fronteras y se distinguen de los demás, de los otros. Así, un individuo solo es lo que es a partir de su relación con lo otro (p. 35).

Sin embargo, las fronteras desde las cuales se articulan los procesos de construcción de la identidad no son inamovibles, sino que hay desplazamientos de significados, valores y símbolos que revelan la flexibilidad con la cual un individuo logra asumir múltiples pertenencias e incluso modificarlas. Rodrigo (2004) identifica dos niveles esenciales en la construcción de la identidad, en el nivel paradigmático se encuentran los modelos que se han establecido históricamente y que tienen connotaciones sociales determinadas por un contexto determinado. Con respecto a esto, Rodrigo (2004) sostiene que: “Cada persona a partir de modelos de identificación culturales que tenga a su alcance irá construyendo su identidad cultural” (p. 56). Por otro lado, desde el nivel pragmático, explica que, la identidad se conforma, a partir de la experiencia en la esfera social, con las interacciones que las personas establecen con los demás.

En concordancia con los planteamientos de Rodrigo (2004), Pech, Rizo y Romeu (2008) proponen la siguiente definición: “la identidad es el valor en torno al que los seres humanos organizan su relación con el entorno y con los demás sujetos, con quienes interactúan. Y como tal, no es una esencia con la que uno nace y con la que inevitablemente va a morir” (p. 35).

¿Pero cómo la identidad se vincula con la comunicación intercultural? Croucher, Sommier y Rahmani (2015) plantean una respuesta a esta pregunta desde los dos paradigmas predominantes sobre la comunicación intercultural. El primero, el paradigma tradicional, postula que la comunicación es una fuente interna de conflicto y estrés de identidad, durante la cual el

comunicador intenta reducir el miedo y la ansiedad. En segundo lugar, el paradigma moderno en el cual la identidad, en tanto noción multidimensional que consta de factores psicológicos y sociales, puede negociarse a través de la comunicación entre los actores hasta que logran alcanzar un acuerdo y entendimiento recíproco. Con respecto a la comunicación intercultural, Browne y Yáñez (2012) sostienen que:

La comunicación intercultural, comprendida como la que surge entre pueblos con diferentes sistemas socioculturales, sugiere que no se debería apelar a la construcción de estructuras o categorías políticas, sino al aprendizaje, a la reflexión y el análisis. La comunicación intercultural no es un ejercicio de simplificación, ya que frente a sociedades culturalmente distintas, hay también códigos distintos que implican una relación dialéctica entre un nos-otros y unos otros. (p. 177-178)

Algunos autores coinciden en la dificultad que predomina al tratar de explicar lo que significa la comunicación intercultural, porque consideran que se trata de un fenómeno complejo, vinculado también con la concepción que se tiene sobre la cultura. A pesar de los múltiples desafíos que enfrentan los investigadores, hay intentos por definir la comunicación intercultural, entre estos, se encuentra la definición de Pech, Rizo y Romeu (2008), quienes señalan que:

Tradicionalmente, la comunicación intercultural se ha aplicado a situaciones comunicativas donde interactúan dos personas procedentes de matrices culturales-geográficas distintas, incluso su definición se ciñe al momento concreto en que se pone de manifiesto la habilidad para negociar significados culturales y simbólicos en la interacción comunicativa (p. 9).

Pech, Rizo y Romeu (2008) sitúan la clave de la comunicación intercultural en las interacciones que tienen lugar con lo que subjetivamente se percibe, se construye y se interpreta como diferente. Se trata pues de dinámicas de relación con lo distinto, independientemente de las razones, que se clasifican según el género, la edad, la etnia, la religión, los valores culturales y las diferencias socioeconómicas, entre otras.

Rodrigo (2004) retoma los planteamientos de Ellul (1993), en un esfuerzo por brindar una caracterización de la comunicación intercultural que permita orientar las reflexiones académicas y definir los ejes de análisis que deben considerarse. En este mismo orden de ideas, el autor describe las condiciones necesarias para que sea viable la comunicación intercultural. En primer lugar, Rodrigo (2004) hace referencia a la diferenciación de grupos, proceso determinado por el sentido de pertenencia que se articula en función de los valores, las realidades sociales compartidas y los símbolos; en un segundo momento, precisa que la comprensibilidad abarca la posibilidad de que la información, los mensajes y sentidos sean asequibles; por último, hace mención al reconocimiento recíproco, la aceptación del otro y la no monopolización de los medios de comunicación.

Finalmente, Rodrigo (2004) precisa tres elementos fundamentales para la comunicación intercultural: la lengua, es decir, un código establecido y consolidado para facilitar las interacciones humanas, el conocimiento de la cultura ajena y el reconocimiento de la cultura ajena; este último elemento se refiere básicamente al respeto de las prácticas culturales diferentes.

Perspectiva metodológica

El siguiente trabajo académico asumió la perspectiva de la investigación cualitativa, con la aplicación de la técnica del análisis de contenido. Se adoptó el estudio cualitativo debido a su flexibilidad, debido a que facilita la consideración de las múltiples dimensiones del objeto de estudio.

El enfoque cualitativo dentro de las ciencias sociales goza de gran prestigio por los aportes que permite realizar en diferentes campos de la investigación, gracias a una gran diversidad de técnicas y a la rigurosidad en la aplicación de estas. La investigación cualitativa se caracteriza porque permite explorar y describir los fenómenos y facilita el proceso de un registro detallado, así como una variedad de prácticas interpretativas diversas entre sí, lo cual exige que el investigador tome decisiones y oriente el proceso de indagación según los objetivos que se han trazado. En este mismo orden de ideas, Muñoz (2011) explica que:

Este tipo de investigación tiene como finalidad la *descripción de las cualidades y características de un fenómeno*; tan sólo pretende estudiar una parte de la realidad y no busca probar teorías o hipótesis, sino descubrir las cualidades del objeto de estudio. Utiliza métodos que hacen énfasis en la realidad empírica, y pretende el entendimiento y la profundidad de sus hallazgos en vez de su medición y exactitud; de esta forma, genera teorías e hipótesis cualitativas (p. 129).

Esta descripción de la cual habla Muñoz (2011) es fundamental para el estudio y la comprensión de los fenómenos. Por otro lado, Hernández, Fernández y Baptista (2014) exponen que la aproximación cualitativa abarca una gran variedad de concepciones, que tienen en común la forma en la cual los sujetos ven y comprenden el mundo, tomando esto en cuenta, se entiende el hecho de que mediante la investigación se busque comprender cada fenómeno y la forma en la cual se percibe desde la mirada de los individuos dentro de un contexto. Este contexto es fundamental dentro de los procesos de análisis e interpretación.

Teniendo esto en cuenta, es importante señalar las diferentes fases de la metodología. La primera se concentró en la investigación documental, que exigió la lectura de artículos académicos y libros especializados, a partir de los cuales se establecieron las categorías de análisis basadas en la comunicación intercultural. En la segunda fase se realizó la selección del material audiovisual del cineasta Eriberto Gualinga, lo que demandó un primer proceso de visionado. La tercera fase exigió la aplicación de la técnica del análisis de contenido del material audiovisual, la tabulación, el registro y el proceso de codificación de los datos.

La investigación documental

Hay diferentes planteamientos conceptuales sobre la investigación documental, en este caso se entiende como el proceso que abarcó la revisión teórica de la comunicación intercultural y la selección del material audiovisual. Siendo consecuente con lo antes expuesto, es pertinente hacer mención a Arias (2006) quien aporta la siguiente definición:

La investigación documental es un proceso basado en la búsqueda, recuperación, análisis, crítica e interpretación de datos secundarios, es decir, los obtenidos y registrados por otros investigadores en fuentes documentales: impresas, audiovisuales o electrónicas. Como en toda

investigación, el propósito de este diseño es el aporte de nuevos conocimientos. (Arias, 2006, p. 27)

Esta definición planteada por Arias (2006) es de gran utilidad porque esta fase de la investigación se corresponde con lo antes precisado. En un primer momento, abarcó el proceso de revisión teórica y selección de artículos académicos, tesis de grado y libros especializados que abordan la perspectiva de la comunicación intercultural. El proceso de búsqueda se realizó en los repositorios de la Universidad Politécnica Salesiana y de la Universidad Andina Simón Bolívar, así como en *Google Academic*, a partir de los siguientes descriptores temáticos: interculturalidad, comunicación intercultural, identidad y multiculturalismo (*interculturality, intercultural communication, identity y multiculturalism*). A continuación, se presenta una tabla que especifica los principales sitios web de acceso libre a textos científicos especializados que fueron consultados:

Tabla 1. Sitios web de libre acceso consultados

Link	Sitios web de acceso libre a bases de datos
https://doabooks.org/	<i>Directory of Open Access</i>
https://library.oapen.org/	<i>Open Access Publishing in European Networks</i>
https://dspace.ups.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad Politécnica Salesiana
https://dspace.ucuenca.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad de Cuenca
http://www.dspace.uce.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad Central del Ecuador
http://repositorio.uasb.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad Andina Simón Bolívar
http://repositorio.usfq.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad San Francisco de Quito
http://repositorio.ug.edu.ec/	Repositorio Institucional de la Universidad de Guayaquil
https://dialnet.unirioja.es/	Base de Datos de la Universidad de la Rioja
https://scielo.org/es/	<i>Scientific Electronic Library Online</i>
https://scholar.google.com/	Google Académico
https://unesdoc.unesco.org/	Biblioteca Digital de la Unesco

Fuente: Elaboración propia.

La revisión de artículos científicos, libros y tesis de grado en formato digital permitieron establecer un recorrido teórico y un análisis de los diferentes planteamientos, temas y debates vinculados a la comunicación intercultural. Asimismo, se consideraron las distintas aproximaciones metodológicas, enfoques, problemas y reflexiones dentro de este campo investigación. Con base en los planteamientos de Rodrigo (2004), esta fase metodológica fue determinante porque permitió una revisión a partir de las siguientes categorías de análisis: la diferenciación de grupos (DG), la comprensibilidad (C), el reconocimiento recíproco (ERR) y la aceptación (A) que resultaron totalmente pertinentes para el estudio de la producción audiovisual de Eriberto Gualinga desde la perspectiva de la comunicación intercultural.

Por otro lado, en la segunda fase, se realizó el proceso de visionado y selección del material audiovisual del cineasta ecuatoriano Eriberto Gualinga. Luego de esta primera revisión de los videos, que se encontraron en el canal de *YouTube* de Eriberto Gualinga, se tomaron en cuenta para

su posterior análisis solo 35 videos publicados, que integran la mayor parte de la producción audiovisual de este cineasta. La compilación de 36 videos constituyó una muestra significativa y manejable, a pesar de las exigencias metodológicas de esta investigación.

El análisis de contenido

En la tercera fase, se realizó el análisis de contenido de 36 videos publicados en el canal de *YouTube* del cineasta ecuatoriano Eriberto Gualinga. En este sentido, la muestra, entendida como conjunto representativo del universo de estudio, estuvo integrada por 36 videos realizados por el cineasta del Pueblo Originario de Sarayacu. Cada video se consideró un ítem, el ítem fungió como unidad de análisis para así facilitar el procesamiento de los documentos audiovisuales. Ortega y Galhardi (2013), en concordancia con Igartua (2006), afirman que “la unidad de análisis es cada uno de los elementos que se someten a la operación de cuantificación” (p. 225).

Con respecto al análisis de contenido, Tinto (2013) señala que: “es descrito como un conjunto de técnicas de análisis de comunicaciones utilizando procedimientos sistemáticos y objetivos de descripción del contenido de los mensajes” (p. 140-141) Cuando se hace referencia al análisis de contenido, autores como Hernández, Paz, Alcívar y Marrero (2018) plantean que puede considerarse como una variante del análisis documental. Sin embargo, el análisis de contenido destaca por ser más especializado, debido a que responde a los objetivos determinados al inicio de la investigación y a exigencias metodológicas específicas. Hernández, Fernández y Baptista (2014) explican que el análisis de contenido “es una técnica para estudiar cualquier tipo de comunicación de una manera “objetiva” y sistemática, que cuantifica los mensajes o contenidos en categorías y subcategorías, y los somete a análisis estadístico” (p. 251).

Por otro lado, el análisis documental audiovisual consiste en un proceso de catalogación y clasificación, además hay formatos establecidos internacionalmente para tales fines. Por lo tanto, es fundamental precisar que cuando se habla del análisis de contenido no existe un solo esquema que sea aplicable a todos los casos. Colle (2011) especifica que:

... la simple producción de cifras a partir de un texto (mensaje) no justifica en sí mismo el AC. Es su inserción en un conjunto, en una investigación tendiente a demostrar una hipótesis no obvia lo que lo justifica. En este sentido, la mayor parte de los AC se orienta a generar y respaldar inferencias (p. 6).

En este mismo orden de ideas, Colle (2011) explica que algunos autores sostienen que las inferencias que se derivan del análisis de contenido solo se limitan al mensaje, sin embargo, otros teóricos en el campo de las ciencias sociales afirman que además es posible que el análisis de contenido aporte información sobre los emisores y la audiencia.

En este caso en particular, el proceso de elaboración y la elección de las categorías que integraron la matriz de análisis se definieron luego de un proceso crítico-reflexivo generado a partir de la literatura académica sobre la comunicación intercultural. Por lo tanto, el proceso de

tabulación, presentación de datos y codificación estuvo orientado por una reflexión teórica enmarcada dentro de los objetivos trazados en esta investigación.

Tabla 2. Codificación alfanumérica de los videos publicados entre el 2010 y el 2014

Título del material audiovisual	Link	Fecha	Ítem
Video Musical de Purawa	https://bit.ly/31z4BPt	2010	#1VM10
Sarayacu for life and defense of the Mother Earth	https://bit.ly/3kkJLvM	2011	#2SF11
Sarayacu convoca a un llamado global para salvar la crisis planetaria	https://bit.ly/32bdbnZ	2012	#3SC12
Niña y Petróleo	https://bit.ly/3aDadwm	2012	#4NP12
La Madre Tierra solloza	https://bit.ly/2XErbVB	2012	#5LM12
Pueblo Originario Kichwa de Sarayacu. Declaraciones frente a la onceava ronda petrolera	https://bit.ly/3aamvMq	2012	#6PO12
Diligencia Judicial de la CIDH al pueblo de Sarayacu	https://bit.ly/3fNk6so	2012	#7DJ12
Sarayacu y el grito de la selva	https://bit.ly/33CGkuB	2012	#8SE12
Sacha Runa-Yachay	https://bit.ly/2DAhDUP	2012	#9SR12
Los dueños de la selva preocupados	https://bit.ly/3il1xxc	2012	#10LD12
Selva Viva, Kawsak Sacha	https://bit.ly/2PFg2iU	2013	#11SV13
Pronunciamiento de Congreso Sarayacu	https://bit.ly/2PDcHRG	2014	#12PC14
Club Deportivo Sarayacu	https://bit.ly/2PBjviH	2014	#13CD14
La Amazonia una riqueza incalculable	https://bit.ly/33I6NqO	2014	#14LA14

Elaboración propia.

La tabla dos, tres y cuatro muestran el proceso de registro y codificación alfanumérico de la producción audiovisual del cineasta Eriberto Gualinga, considerando tres lapsos de tiempo distintos (2010-2025, 2015-2018 y 2019-2020). Este proceso se llevó a cabo al considerar la numeración de cada ítem (#), las iniciales de las dos primeras palabras de los títulos de cada video y el año de publicación. Esta decisión metodológica se asumió para así facilitar la presentación, lectura y análisis de los datos, debido al hecho de que los títulos eran demasiado extensos y dificultaba la inclusión de las categorías. A modo de ejemplificación, Video Musical de Purawa, publicado en el año 2010, se codificó como sigue: #1VM2010. El mismo proceso se realizó con cada ítem.

Tabla 3. Codificación alfanumérica de los videos publicados entre el 2015 y el 2018

Título del material audiovisual	Link	Fecha	Ítem
Escuela de Fútbol Club de Sarayacu	https://bit.ly/2CIRXVH	2015	#15EF15
Estación de Tapir Sarayacu (Sani Kapawari)	https://bit.ly/32mDpEf	2016	#16ET16
Sarayacu en North Dakota	https://bit.ly/3iRscBS	2016	#17SN16
Agua Mera	https://bit.ly/3fOgW7L	2016	#18AM16
Viajando por el Bobonaza con la Escuela de Fútbol de Sarayacu	https://bit.ly/3ikO8Fp	2016	#19VB16
Los descendientes del jaguar	https://bit.ly/30GuiOS	2017	#20LD17
Soy defensor de la selva	https://bit.ly/2XHXsLQ	2017	#21SD17
¿Qué es el Kawsak Sacha?	https://bit.ly/2DK6lx5	2017	#22QE17
Kawsak Sacha-Bosque Viviente-Living Forest	https://bit.ly/2PE3nwK	2018	#23KS18
Kawsak Sacha-Living Forest-Canoe of Life	https://bit.ly/33TfFtN	2018	#24KS18

Elaboración propia.

Tabla 4. Codificación alfanumérica de los videos publicados entre el 2019 y el 2020

Título del material audiovisual	Link	Fecha	Ítem
Sapara	https://bit.ly/2Q9Br4o	2019	#25S19
Lucho Acosta Coord. Nacional de la Guardia Indígena en Colombia	https://bit.ly/2Ygh6yF	2019	#26LA19
Vivian Newman Tercer encuentro global para líderes	https://bit.ly/3hfVFoN	2019	#27VN19
Mujeres Amazónicas Defensoras de la Selva (Español)	https://bit.ly/2CNkFVC	2019	#28MA19
Mujeres Amazónicas Defensoras de la Selva (Inglés)	https://bit.ly/33kzbhY	2019	#29MA19
El baile del águila	https://bit.ly/2XFOYEK	2019	#30EB19
Quito Kawsak	https://bit.ly/33F4HYD	2019	#31QK19
Los descendientes del jaguar	https://bit.ly/3abbni8	2019	#32LD19
Hernando Chindoy y Pueblo Inga de Colombia	https://bit.ly/32aAUEz	2019	#33CH19
Anexa Alfres Pueblo Misquito de Nicaragua	https://bit.ly/3ggQ5Bc	2019	#34AA19
Pueblo Misak de Colombia	https://bit.ly/3joAulr	2019	#35PM19
Rax Cox (El corazón del cielo, el corazón de la tierra)	https://bit.ly/322oD5e	2020	#36RC20

Elaboración propia.

Tabla 5. Idiomas predominantes en los videos realizados por Eriberto Gualinga

Ítem	Género	Idioma	Doblaje	Subtítulos
#1VM10	Video Clip	Kichwa		
#2SF11	Nota Informativa	Español		Inglés
#3SC12	Entrevista	Español		
#4NP12	Cortometraje	Español		Español
#5LM12	Cortometraje	Kiwcha		Español
#6PO12	Nota Informativa	Español		
#7DJ12	Reportaje	Español		
#8SE12	Reportaje	Español		
#9SR12	Documental	Kichwa	Español	Español
#10LD12	Cortometraje	Kichwa		Español
#11SV13	Documental	Kichwa		Español
#12PC14	Reportaje	Español		
#13CD14	Cortometraje			
#14LA14	Cortometraje			Español
#15EF15	Cortometraje			
#16ET16	Cortometraje			
#17SN16	Nota Informativa	Español		
#18AM16	Publicidad Social			Español
#19VB16	Cortometraje	Kichwa	Español	Español
#20LD17	Documental	Español		Inglés
#21SD17	Documental	Kiwcha y Español		Inglés
#22QE17	Entrevista	Kichwa		Español
#23KS18	Entrevista	Kichwa		Español
#24KS18	Tráiler	Español		Inglés
#25S19	Publicidad Social	Sapara		Español
#26LA19	Entrevista	Español		
#27VN19	Entrevista	Español		
#28MA19	Reportaje	Español		Español
#29MA19	Reportaje	Español		Inglés
#30EB19	Cortometraje	Español		Español
#31QK19	Reportaje	Kichwa y Español		Español
#32LD19	Documental	Kichwa y Español		Español
#33CH19	Entrevista	Kichwa y lengua Inga		Español
#34AA19	Entrevista	Español		
#35PM19	Entrevista	Español y Lengua guambiana		
#36RC20	Entrevista	Español		

Elaboración propia.

La tabla cinco tiene una gran importancia para este análisis de contenido porque a su vez está vinculada a una de las categorías estrechamente relacionadas con la perspectiva de la comunicación intercultural. La lengua o el idioma son fundamentales para los procesos de comunicación interculturales.

Las barreras lingüísticas son las primeras en dificultar la interacción entre grupos humanos con culturas diferentes. No obstante, además del idioma es fundamental comprender los códigos culturales como gestos, prácticas, expresiones idiomáticas. El hecho de hablar una misma lengua no garantiza que no haya malentendidos. Esto se puede ejemplificar con las variantes del español presentes en los diferentes países latinoamericanos. Por lo tanto, el idioma es uno de los pilares sobre los cuales se sostiene el diálogo intercultural.

Dentro de la producción audiovisual del cineasta del Pueblo Originario de Sarayacu, tal como se evidencia en la tabla cinco, predominan los idiomas kichwa y español, con algunas excepciones en las que se observan subtítulos en inglés. Esto revela el interés del cineasta de llegar a una audiencia totalmente distinta a la de su pueblo de origen, es decir, una audiencia que predominantemente maneja el idioma español y, además, amplía mucho más su esfuerzo al incluir una audiencia de habla inglesa. Este hecho deja ver una intencionalidad de ampliar los horizontes de su audiencia y llevar su mensaje más allá de las fronteras del país. De aquí la importancia de las categorías: idioma, doblaje y subtítulos, que guardan una conexión con la categoría «comprensibilidad» enmarcada en la perspectiva de la comunicación intercultural. En este sentido, la decisión estratégica del cineasta del Pueblo Originario Kichwa de Sarayacu revela que su producción audiovisual está dirigida a una audiencia objetiva específica conformada predominantemente por hablantes de dialectos del español y del inglés.

Tabla 6. Idiomas que facilitan la comprensibilidad en obra de Eriberto Gualinga

Idiomas	Ítems	%
Español	19	53%
Kichwa	9	25%
Ambos	3	8%
Sapara	1	3%
Ninguno	4	11%
Total	36	100%

Fuente: Elaboración propia

Tabla 7. Subtítulos que facilitan la comprensibilidad en obra de Eriberto Gualinga

Subtítulos	Ítems	%
Español	16	44%
Inglés	5	14%
Sin subtítulos	15	42%
Total	36	100%

Tabla 8. Categorías emergentes identificadas en los videos publicados entre el 2010 y el 2020

Ítem	Creencias	DDHH	Economía	Ideología	Educación	Política	Tradiciones	Valores
#1VM10				X			X	X
#2SF11		X		X		X		X
#3SC12				X		X	X	X
#4NP12		X		X		X		X
#5LM12	X	X		X		X	X	X
#6PO12		X		X		X		X
#7DJ12		X		X		X		X
#8SE12		X		X		X	X	X
#9SR12	X	X	X	X	X	X	X	X
#10LD12	X	X		X			X	X
#11SV13	X	X		X			X	X
#12PC14		X		X		X	X	X
#13CD14				X			X	X
#14LA14				X			X	X
#15EF15				X				X
#16ET16				X				X
#17SN16		X		X			X	X
#18AM16		X		X			X	X
#19VB16				X				X
#20LD17	X	X	X	X		X	X	X
#21SD17		X	X	X		X	X	X
#22QE17	X			X				X
#23KS18	X			X				X
#24KS18	X			X				X
#25S19	X			X				X
#26LA19		X		X				X
#27VN19		X		X				X

#28MA19		X		X				X
#29MA19		X		X				X
#30EB19		X		X			X	X
#31QK19		X		X			X	X
#32LD19		X		X		X	X	X
#33CH19		X		X	X		X	X
#34AA19	X	X		X		X	X	X
#35PM19		X		X	X	X	X	X
#36RC20		X		X	X	X	X	X
Total	10	25	3	36	4	15	21	36

Elaboración propia.

Tabla 9. Totalización de ítems con base en las categorías emergentes identificadas en la obra de Eriberto Gualinga

Descriptor temático	Ítems
Creencias	10
DDHH	25
Economía	3
Ideología	36
Educación	15
Política	4
Tradiciones	15
Valores	36

Fuente: Elaboración propia

Tabla 10. Tabla de categorías de análisis desde la perspectiva de la comunicación intercultural

Categoría	Definición	Codificación
Diferenciación de grupo	Conjunto de rasgos distintivos y propios de grupos diferentes. Sin diferenciación no es posible el intercambio. El intercambio se da entre grupos o individuos diferentes.	DG
Comprensibilidad	La comunicación debe ser accesible para el receptor. Esto no solo depende de códigos culturales, sino que además exige la superación de las barreras lingüísticas.	C
El reconocimiento recíproco	Disposición a la apertura y a la comprensión de la alteridad, un reconocimiento mutuo de quien es distinto.	ERR
La aceptación	Aceptación de la diferencia fundamentada en el respeto mutuo.	LA

Fuente: Elaboración propia

Tabla 11. Análisis de contenido desde la perspectiva de la comunicación intercultural

Ítem	DG	C	ERR	LA
#1VM10	X	X	X	X
#2SF11	X	X	X	X
#3SC12	X	X	X	X
#4NP12	X	X	X	X
#5LM12	X	X	X	X
#6PO12	X	X	X	X
#7DJ12	X	X	X	X
#8SE12	X	X	X	X
#9SR12	X	X	X	X
#10LD12	X	X	X	X
#11SV13	X	X	X	X
#12PC14	X	X	X	X
#13CD14	X	X	X	X
#14LA14	X	X	X	X
#15EF15	X	X	X	X
#16ET16	X	X	X	X
#17SN16	X	X	X	X
#18AM16	X	X	X	X
#19VB16	X	X	X	X
#20LD17	X	X	X	X
#21SD17	X	X	X	X
#22QE17	X	X	X	X
#23KS18	X	X	X	X
#24KS18	X	X	X	X
#25S19	X	X	X	X
#26LA19	X	X	X	X
#27VN19	X	X	X	X
#28MA19	X	X	X	X
#29MA19	X	X	X	X
#30EB19	X	X	X	X
#31QK19	X	X	X	X
#32LD19	X	X	X	X
#33CH19	X	X	X	X
#34AA19	X	X	X	X
#35PM19	X	X	X	X
#36RC20	X	X	X	X
Total	36	36	36	36

Elaboración propia

Tabla 12. Diferenciación de Grupos en cada ítem analizado

Ítem	Diferenciación de Grupos	
#1VM10	Mestizo	Indio
#2SF11	Oil Company CGC	Pueblo de Sarayacu
#3SC12	Gobierno Nacional	Pueblo de Sarayacu
#4NP12	Empresas petroleras	Pueblo de Sarayacu
#5LM12	Empresas petroleras	Pueblo de Sarayacu
#6PO12	Gobierno Nacional	Pueblo de Sarayacu
#7DJ12	Gobierno Nacional	Pueblo de Sarayacu
#8SE12	Gobierno Nacional	Pueblo de Sarayacu
#9SR12	Gobierno Nacional	Indios de Sarayacu
#10LD12	Hombre blanco	Pueblo de Sarayacu
#11SV13	Mestizo	Indios de Sarayacu
#12PC14	Gobierno Nacional	Pueblo de Sarayacu
#13CD14	Jugadores mestizos	Jugadores de Sarayacu
#14LA14	Empresas petroleras	Pueblo de Sarayacu
#15EF15	Entrenador	Niños de Sarayacu
#16ET16	El hombre	Pueblo de Sarayacu
#17SN16	El hombre	Pueblo de Sarayacu y Sioux
#18AM16	Pueblo mestizo	Pueblo de Sarayacu
#19VB16	Mestizos	Jugadores de Sarayacu
#20LD17	Estado ecuatoriano	Pueblo de Sarayacu
#21SD17	Mestizo, blanco y CGC	Indio
#22QE17	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#23KS18	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#24KS18	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#25S19	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#26LA19	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#27VN19	Mestizo	Líderes indígenas
#28MA19	Estado ecuatoriano	Mujeres indígenas
#29MA19	Estado ecuatoriano	Mujeres indígenas
#30EB19	Mestizo	Líderes indígenas
#31QK19	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#32LD19	Mestizo	Pueblo de Sarayacu
#33CH19	Mestizo	Líderes indígenas
#34AA19	Gobiernos	Líderes indígenas
#35PM19	Gobiernos	Líderes indígenas
#36RC20	Gobiernos	Líderes indígenas

Elaboración propia.

Tabla 13. Diferenciación de grupos tras la simplificación de categorías

Diferenciación de grupos	Ítems	%
Estado Ecuatoriano	3	8%
Empresas petroleras	4	11%
Sociedad mestiza	20	56%
Gobierno Nacional	6	17%
Gobiernos	3	8%
Total	36	100%

Fuente: Elaboración propia

Discusión y análisis de los resultados

La producción audiovisual de Eriberto Gualinga, desde la perspectiva de la comunicación intercultural, cumple con las categorías fundamentales como la diferenciación de grupo, la comprensibilidad, el reconocimiento recíproco y la aceptación en condiciones de respeto mutuo. Todo esto se evidencia en el abordaje de los diferentes ejes temáticos y las problemáticas que expone ante la sociedad ecuatoriana y ante el mundo.

Desde la comunicación intercultural es importante destacar la relevancia que tiene la categoría comprensibilidad para crear un espacio de diálogo, de intercambio de ideas y de comprensión recíproca. Esto se confirma en el hecho de que el 53% de la producción audiovisual de Eriberto Gualinga se encuentra en idioma español y un 44% presenta también subtítulos en este idioma, mientras que un 14% de sus trabajos cuenta con subtítulos en inglés lo que refleja que hay una intencionalidad de ampliar la audiencia y llevar su mensaje a países nórdicos y europeos. Este esfuerzo para que su obra llegue a una audiencia mayoritariamente de habla hispana y de habla inglesa revela el interés de Eriberto Gualinga por dar a conocer ante los otros países occidentales los problemas que aborda en sus trabajos y que la sociedad sea consciente de las dificultades y desafíos que enfrenta el Pueblo Originario de Sarayacu.

Asimismo, es necesario resaltar que el esfuerzo de Eriberto Gualinga por incluir además el idioma Kichwa en un 25% de su trabajo revela que el realizador busca abrir también un espacio para educar a las personas y hacerles conocer cómo suena su lengua nativa. Todo esto con el propósito de despertar el interés de la audiencia, además que esta es una forma de resguarda el idioma del Pueblo Originario de Sarayacu. Por otro lado, 8% de los trabajos de este realizador se encuentran tanto en español como en Kichwa, es decir, en ambos idiomas. Esta decisión también puede interpretarse como un esfuerzo en crear puentes y espacios de encuentro de ambas culturas, en otras palabras, un diálogo principalmente entre la sociedad ecuatoriana y los indígenas de Sarayacu.

Entre los problemas centrales que aborda Eriberto Gualinga en su obra destaca el cambio climático, las acciones legales del Pueblo Originario de Sarayacu contra las empresas petroleras y el Estado del Ecuador que iniciaron exploraciones de manera ilegal en el territorio de este territorio

indígena, los derechos humanos vinculados a la protección y aprovechamiento de los recursos naturales.

Por otro lado, la obra del realizador audiovisual Eriberto Gualinga enfoca su atención en las tradiciones, en los valores y en las prácticas culturales que reflejan la cosmovisión de su pueblo. El registro de las tradiciones, las canciones, las actividades cotidianas, que forman parte del estilo de vida de Sarayacu, así como las leyendas y las historias integran un conglomerado de aportes son parte esencial del patrimonio inmaterial de esta cultura.

En este sentido, la trascendencia social de la producción audiovisual de Eriberto Gualinga realizador audiovisual del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku tanto en el contexto nacional como en el ámbito internacional, consiste en el hecho de que la difusión de sus obras ha dado a conocer los problemas, los valores culturales y las luchas políticas de esta población, que ha enfrentado grandes desafíos como lo fue la presentación de su caso frente a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos contra Ecuador, tras haber autorizado actividades de exploración de la Compañía General de Combustibles (CGC), en el territorio de Sarayacu. Dichas actividades, según Romero (2018), iniciaron en el 2002, sin previa consulta de sus habitantes. En el año 2012 la Comisión Interamericana de Derechos Humanos falló a favor del Pueblo Originario Kichwa de Sarayaku quien encontró un basamento legal para defender sus derechos en la Constitución del Ecuador y en los instrumentos internacionales.

La comunicación intercultural, como marco interpretativo, abre un espacio para la reflexión crítica y traslada los temas ineludibles de la obra de Eriberto Gualinga hacia nuevos derroteros que van más allá de la apreciación estética de su obra y las fronteras de las perspectivas etnográficas. Sin duda alguna, este realizador indígena pionero del cine amazónico marca un precedente y un ejemplo al asumir un compromiso ético y político frente a la sociedad en la que predominan los estereotipos. Al asumirse como miembro del Sarayacu y descendiente del jaguar, elige la perspectiva desde la cual comunica su mensaje a la sociedad. Aceptar y asumir su identidad lo sitúa ante una tradición como heredero un patrimonio cultural que además ocupa un lugar protagónico en su obra. A propósito de este planteamiento, cabe hacer mención a Alsina (2004), quien insiste en la importancia que tiene la identidad dentro de las reflexiones de la comunicación intercultural, así como los obstáculos o barreras que deben enfrentarse. Estas barreras y obstáculos son los que pone en cuestionamiento la obra de Eriberto Gualinga al brindar una visión desde la cosmovisión de Sarayacu y apunta a un diálogo en el cual el respeto a la diferencia es primordial, no solo para la comunicación intercultural sino para la construcción de una interculturalidad crítica.

Con relación al valor de la identidad y la perspectiva del cineasta Eriberto Gualinga es fundamental hacer alusión a Castell (2003), quien considera que lo más relevante para el cine y la comunicación es la singularidad de mirada del realizador indígena que busca mostrar la realidad desde su propio ángulo. A criterio de Castell (2003) es precisamente el punto de vista indígena lo que ha ocultado el discurso oficial. Ciertamente, poner el acento en el ángulo indígena es lo que más destaca del trabajo de Eriberto Gualinga.

La cultura es uno de los aspectos centrales dentro de las discusiones y debates del mundo académico entorno a la comunicación intercultural y la interculturalidad; pero también tiene una

importancia medular en la obra del cineasta Eriberto Gualinga que ha orientado su trabajo a la defensa y a la difusión del legado patrimonial natural y cultural del Pueblo Originario de Sarayacu, lo que constituye un gran aporte al cine ecuatoriano. En este sentido, su obra confronta el desconocimiento, la discriminación y las dinámicas de exclusión social predominantes frente a la reproducción estereotipos, prejuicios y actitudes que responden a las lógicas impuestas por los medios de comunicación en diversos contextos geográficos.

El desconocimiento de las realidades de los pueblos indígenas es uno de los problemas más graves que enfrentan las poblaciones ancestrales del Ecuador y de otras naciones latinoamericanas. Al respecto, se consolida la visión de Eriberto Gualinga que muestra la realidad desde un ángulo propio, enmarcado en las matrices culturales de los pueblos originarios, y que constituye una respuesta contundente a las representaciones que se construyen sobre los pueblos indígenas en los medios de comunicación. Castells (2003) afirma que en el mejor de los casos los medios ignoran la realidad de estos pueblos “y en el peor, contribuyen a perpetuar una imagen negativa o folclórica que los relega a la marginación” (p. 51). La producción audiovisual de Eriberto Gualinga expone una visión singular del mundo y de otras realidades culturales que cuestionan los prejuicios y estereotipos de la sociedad.

Conclusiones

El 100% de los ítems analizados, es decir, los 36 trabajos audiovisuales de Eriberto Gualinga que integran el universo de estudio cumplen con las cuatro categorías necesarias de la comunicación intercultural. Estas categorías identificadas en los 36 ítems son: diferenciación de grupo, comprensibilidad, reconocimiento recíproco y aceptación.

Si bien los ejes temáticos y los problemas abordados en la obra de Eriberto Gualinga son muy diversos entre sí, en el proceso de análisis es posible determinar las siguientes categorías temáticas: creencias, derechos humanos, economía, educación, política, tradiciones y valores. En el análisis destacan principalmente las categorías emergentes: ideología con un total de 36 ítems que abordan temas que reflejan las ideas predominantes en el Pueblo Originario de Sarayacu, todos los videos analizados también reflejan los valores culturales de esta nación indígena. 25 ítems hacen referencia a los derechos humanos vinculados principalmente a la protección del territorio comunal y patrimonio natural del Pueblo Kichwa de Sarayacu, que enfrentó al Estado del Ecuador ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos debido a la violación de los derechos de consulta, la propiedad comunal indígena y la identidad cultural de Sarayacu.

Desde la perspectiva de la comunicación intercultural, Eriberto Gualinga en sus trabajos aborda el tema de la protección del medio ambiente y del territorio indígena de Sarayacu que se vio amenazado por los procesos de exploración de empresas petroleras. Además, documenta este caso que fue llevado a la Corte Interamericana de Derechos Humanos cuya sentencia emitida en el 2012 favoreció al Pueblo Kichwa de Sarayacu. En este sentido, más que dejar un registro histórico sobre las luchas de los pueblos indígenas a través de los mecanismos establecidos por las leyes y las instituciones internacionales, hay un esfuerzo por crear conciencia y educar a la sociedad.

Cabe hacer énfasis en las categorías comprensibilidad y diferenciación de grupos que están estrechamente relacionadas en la producción audiovisual de Eriberto Gualinga. Esta relación parte de los grupos que entran en este proceso de comunicación. Principalmente destaca el Pueblo Originario de Sarayacu y la sociedad mestiza ecuatoriana (56%), aunque también se hace alusión a determinados actores e instituciones políticas como el Gobierno Nacional (17%), el Estado del Ecuador (8%), los gobiernos en

general (8%), además de las empresas petroleras (11%). En este sentido, los principales idiomas que se manejan son el español y el kichwa, esto se expresa en el hecho de que un 53% de los videos se encuentren en español y 25% en kichwa. Dichos porcentajes contrastan un 8% de la producción audiovisual que se encuentra en ambos idiomas, un 44% con subtítulos en español y un 14% con subtítulos en inglés. Esto refleja que además de una audiencia mayoritariamente de habla hispana y que no se restringe exclusivamente a la sociedad ecuatoriana, hay un esfuerzo por llegar a un público de habla inglesa para dar a conocer los desafíos del Pueblo Originario de Sarayacu, además de su cultura. En este sentido, destacan los valores y la ideología predominantemente ambientalista o ecológica, donde se privilegian principalmente el valor de la vida y la protección de los recursos naturales del territorio de Sarayacu.

Desde la perspectiva de la comunicación intercultural, la producción audiovisual del realizador Eriberto Gualinga plantea una posición ética y política evidenciada en la difusión de un mensaje que pretende crear conciencia sobre los problemas que enfrenta su comunidad y llevar el ejemplo de que es posible la convivencia en armonía con la naturaleza. Este mensaje hace eco en el mundo entero y busca educar ante las ambiciones económicas que no miden las consecuencias de explotar los recursos naturales sin fijar límites, sin priorizar el hábitat. Al mismo tiempo, la obra cinematográfica de este pionero del cine amazónico pone el énfasis en los valores culturales y las tradiciones del Pueblo Indígena de Sarayacu. Con su propuesta audiovisual rompe con los estereotipos y prejuicios predominantes en la sociedad. En este sentido busca crear espacios de intersección y de encuentro en los que sea posible y fructífero el diálogo, la reflexión y la búsqueda de soluciones a los problemas que enfrenta la humanidad.

Referencias Bibliográficas

- Agurto, J., & Mescco, J. (2012). La comunicación indígena como dinamizadora de la comunicación para el cambio social. *Latin American Association of Communication Researchers (ALAIK)*, 1-26. Montevideo, Uruguay. Recuperado el 15 de octubre de 2019, de <https://bit.ly/2SVIG3e>
- Alsina, M. (2004). Cuestionamientos, características, y miradas de la interculturalidad. *Sphera Publica*, 4, 53-68. Recuperado el 16 de enero de 2020, de <https://bit.ly/2ZOJcCE>
- Camas, V. (2016). Documental etnográfico en el ecuador del buen vivir: pasado, presente y perspectivas futuras. *Methaodos*, 4(2), 303-318. Obtenido de <http://dx.doi.org/10.17502/m.rcs.v4i2.131>
- Castells, A. (2003). Cine indígena y resistencia cultural. *Revista Latinoamericana de Comunicación Chasqui*(84), 50-57. doi:<https://doi.org/10.16921/chasqui.v0i84.1505>
- Constante, S. (12 de octubre de 2018). El cine indígena ecuatoriano quiere sacudirse los estigmas. *El País*. Recuperado el 12 de junio de 2020, de <https://bit.ly/3eEcAzi>
- Grinsom, A. (2001). *Interculturalidad y comunicación*. Bogotá: Grupo Editorial Anagrama.
- Israel-Garzón, E. (2011). Comunicación y diversidad intercultural. *Contratexto*(019), 75-94. Obtenido de <https://doi.org/10.26439/contratexto2011.n019.185>
- Márquez, C. (26 de diciembre de 2017). 'Kawsak Sacha', el nuevo filme de Gualinga. *El Comercio*. Recuperado el 10 de junio de 2020, de <https://bit.ly/30tM32y>
- Ribadeneira, M. (1 de noviembre de 2016). Eriberto Gualinga, el cineasta que contó a Sarayaku. *La barra espaciadora*. Recuperado el 11 de junio de 2020, de <https://bit.ly/2CirfmN>
- Rodríguez, G., Gil, J., & García, E. (1996). *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- Rojas, C., & Poblete, T. (2009). Genealogía crítica de los estudios interculturales y la "comunicación intercultural" en América. *Revista Científica de Información y Comunicación*, 6, 193-214. Recuperado el 12 de enero de 2019, de <https://bit.ly/3fACENt>
- Romero, E. (3 de octubre de 2018). Sarayaku, el pueblo indígena ecuatoriano que se resiste a la extracción petrolera en su territorio. *RT*. Recuperado el 5 de junio de 2020, de <https://bit.ly/30tJTQu>
- Romeu, V. (2012). Diálogo y Comunidad: Acercamientos y Retos en Torno a la Comunicación Intercultural. *Intercultural Communication Studies*, 21(1), 68-77. Recuperado el 30 de enero de 2020, de <https://bit.ly/2M3PLcr>

